

**Comité Técnico****TC/57/5 Add.****Quincuagésima séptima sesión  
Ginebra, 25 y 26 de octubre de 2021****Original:** Inglés  
**Fecha:** 1 de octubre de 2021**ADICIÓN A: ELABORACIÓN DE ORIENTACIONES Y MATERIAL DE INFORMACIÓN***Documento preparado por la Oficina de la Unión**Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV***RESUMEN**

1. La presente adición tiene por objeto informar de las novedades acaecidas en la trigésima novena sesión del Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos (TWC) en relación con: 1) el documento UPOV/INF/16 “Programas informáticos para intercambio”; 2) los capítulos “Informe de la UPOV sobre el examen técnico” y “Formulario UPOV para la descripción de variedades” de la sección 6 del documento TGP/5; y 3) el documento UPOV/INF/23 “Sistema de códigos de la UPOV”.

**Posibles futuras revisiones de las orientaciones y el material de información***Documento UPOV/INF/16 “Programas informáticos para intercambio”*

2. El TWC tomó nota de que el Consejo, en su quincuagésima cuarta sesión ordinaria, había aprobado el documento UPOV/INF/16/9 “Programas informáticos para intercambio” en virtud del procedimiento por correspondencia (véanse los párrafos 16 a 20 del documento TWC/39/9 “Report” (Informe)).

3. El TWC tomó nota de que, el 8 de abril de 2021, la Oficina de la Unión había enviado la circular E-21/030 a las personas designadas por los miembros de la Unión para asistir al TC, invitándolas a facilitar a dicha oficina, hasta el 7 de mayo de 2021, información actualizada sobre el uso de los programas informáticos incluidos en el documento UPOV/INF/16/10 Draft 1 “Programas informáticos para intercambio”.

4. El TWC tomó nota de que China había presentado a la Oficina de la Unión la propuesta de incluir en el documento UPOV/INF/16 el programa informático “DHE Excel 2.0 (sistema de análisis de datos para el examen DHE de variedades vegetales)”.

**Programa informático de análisis estadístico DUSCEL 3.0 (documento TWC/39/6)**

5. El TWC asistió a una ponencia, a cargo de un experto de China, sobre el programa informático de análisis estadístico DUSCEL3.0 para la gestión y el análisis de los datos y las fotografías de los ensayos DHE. En el documento TWC/39/6 se ofrece una copia de la ponencia.

6. El TWC tomó nota de que el programa informático se encuentra aún en fase de desarrollo. El TWC acordó invitar a los expertos a que se pongan en contacto con China a fin de colaborar en el desarrollo del programa informático, e invitar a China a que, en la primera sesión del Grupo de Trabajo Técnico sobre Métodos y Técnicas de Examen (TWM), informe de las novedades que se hayan producido.

TGP/5, sección 6: “Informe de la UPOV sobre el examen técnico” y “Formulario UPOV para la descripción de variedades”

Instalación y lugar de ejecución del examen

7. El TWC convino en que se modifiquen los capítulos “Informe de la UPOV sobre el examen técnico” y “Formulario UPOV para la descripción de variedades” de la sección 6 del documento TGP/5, según se indica en el documento TWP/14, de manera que el texto rece lo siguiente (véanse los párrafos 26 y 27 del documento TWC/39/9 “Report”):

Capítulo “Informe de la UPOV sobre el examen técnico”

13. ~~Estación~~ Instalación(es) y lugar(es) de ejecución del examen

[...]

16. Fecha y número de documento de las directrices de examen de la UPOV

17. Fecha y/o número de documento de las directrices de examen de la autoridad informante

Capítulo “Formulario UPOV para la descripción de variedades”

El texto del punto 11 debe ser “~~Estación~~ Instalación(es) y lugar(es) de ejecución del examen”

*Información adicional que se ha de incluir en los informes de los exámenes DHE*

8. El TWC tomó nota de la propuesta de revisar los capítulos “Informe de la UPOV sobre el examen técnico” y “Formulario UPOV para la descripción de variedades” de la sección 6 del documento TGP/5 con objeto de incluir información adicional en los informes de los exámenes DHE, y de considerar si sería conveniente que la información deseada se facilitara por otras vías.

*Documento UPOV/INF/23 “Sistema de códigos de la UPOV”*

9. El TWC respaldó la modificación del sistema de códigos de la UPOV de manera que estos proporcionen información sobre los tipos, los grupos y la clase de denominación de las variedades, según se indica en el documento UPOV/INF/23/1 Draft 2 (véanse los párrafos 42 y 43 del documento TWA/39/9 “Report”).

10. El TWC suscribió la propuesta, formulada por el TWA en su quincuagésima sesión, de limitar el número de caracteres del elemento añadido para evitar que resulte excesivamente extenso.

[Fin del documento]